FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province British Columbia District No. 8 (Comox Atlin) S. District No. {Enumeration District / District du recenseur} No. 45 {in / dans} (Coast 51° N Lat to Prince Rupert) {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 15 — Page 15

Nominal return of living persons by / Décombrement des vivants par F J Bowness {Enumerator. / Recenseur.} July 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.				INFIRMITIES. (Specify age when infirmity supposed) / INFIRMITÉS. (Spécifier l'âge auquel l'infirmité a été présumée.)				
Dwelling House. / Maison habitée	Family (order) No. / Famille (ordre) No.	Name of each person in family, Surname first, then Christian name. / Nom de chaque personne dans la famille, le nom de famille en premier, puis le prénom.	Place of abode. (Farm or lot, street, number, village, town, township or municipality, and province. Indians should be returned on the reserve to which they belong.) / Lieu de domicile. (Numéro de ferme ou de lot, rue, numéro, village, ville, canton ou municipalité, et province. Les Indiens doivent être inscrits dans la réserve à laquelle ils appartiennent.)	Sex.	Relationship to head of family. / Parenté avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed, or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Date de la naturalisation, si ci-devant étranger.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (Not employees.) / Travaillant à son compte (non employés).	State whether person is employed on salary or wages, or is working on commission, or is working for a share of profits, or is working on own account. / Dire si la personne est employée à gages ou à salaire, ou travaille à commission, ou travaille pour une part des profits, ou travaille à son compte.	Number employed in same establishment as wage-earner. / Nombre d'employés dans le même établissement.	Number employed in same establishment as employer or manager, if any. / Nombre d'employés dans le même établissement, s'il y en a.	Hours of work per day, if ascertainable. / Heures de travail par jour, si on les connaît.	Hours of working time per week, if ascertainable. / Heures de travail par semaine, si on les connaît.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Total des gains en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation. / Total des gains en 1910 provenant d'autres emplois que l'emploi principal.	Days of employment in 1910. / Jours d'emploi en 1910.	Type of policy. / Genre de police.	Against accident, etc. / Contre accidents, etc.	Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance en 1910.	Reads. / Sait lire.	Writes. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can any person in the household speak English? If not, what other language is spoken? / Quelqu'un dans le ménage parle-t-il anglais? Sinon, quelle autre langue parle-t-il?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou imbécile.	Idiotic or silly. / Idiot ou imbécile.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
49	677	Matanzto		M	Lod			1883	28	Japan	1905		Japanese	Japanese	Shinto	Boat	4-6-01				Fishing	12				240							No	No	Japanese					
	678	Ugeda		M	Head			1879	31	"	1909		"	"	"	Boat	4-6-01				Fishing	12				225							No	No	"					
	679	Nakahari		M	Head			1	30	"	1909		"	"	"	Boat	4-6-01				Fishing	12				225							No	No	"					
	680	Imoto		M	Head			4	6	"	1910		"	"	"	Boat	4-6-01				Fishing	12				25							No	No	"					
	681	Murakami		M	Head			1	33	"	1911		"	"	"	Boat	4-6-01				Fishing	12											No	No	"					
	682	Okuso		M	Head			1900	31	"	1910		"	"	"	Boat	4-6-01				Fishing	12				225							No	No	"					
	683	Kugomoto		M	Head			1879	31	"	1911		"	"	"	Boat	4-6-01				Fishing	-											No	No	"					
	684	Oto		M	Head			1877	33	"	1907		"	"	"	Boat	4-6-01				Fishing	12				50							No	No	"					
	685	Kato		M	Head			1904	24	"	1909		"	"	"	Boat	4-6-01				Fishing	12				200							No	No	"					
	686	Wakabozuki		M	Head			1880	30	Japan	1906		Japanese	Japanese		Boat	4-6-01				Fishing	12				175							No	No	"					
	688	Momoce		M	Head			1877	34	"	1906		"	"		Boat	4-6-01				Fishing	12				225							No	No	"					
	689	Heza		M	Head			1889	21	"	1911		"	"		Boat	4-6-01				Fishing	-											No	No	"					
	690	Yamaoka		M	Head			1888	26	Japan	9910		"	"		Boat	4-6-01				Fishing	12				200							No	No	"					
	691	Osake		M	Head			1887	23	"	1910		"	"		Boat	4-6-01				Fishing	12				50							No	No	"					
	692	Yoshichi		M	Head		October	1877	33	"	1906		"	"		Boat	4-6-01				Fishing	12				175							No	No	"					
	693	Tomegama		M	Head		May	1888	24	Japan	1907		Japanese	Japanese		Boat	4-6-01				Fishing	12				250							No	No	"					
	694	Honda H.		M	[illegible]	S	[illegible]	1868	43	Japan	1888		[illegible]	[illegible]		Cook	4-6-08				In Camp	52		70		500							No	No	"					
50	695	Ohashi M.		M	Head	M		1882	28	Japan	1901	1907	Japanese	Canadian		Saloon Laundry	4-6-01				Saloon Laundry	16				300							No	No	Japanese					
		Ohashi J		F	Wife	M		1884	26	Japan	1911		Japanese	Canadian		Cook	4-6-08				In Camp	-											No	No	"					
		Ohashi J		M	Brother	S		1887	23	Japan	1907	1910	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				96							No	No	"					
	696	Hashida J		M	Head	M		1881	4		1897	1900	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				4							No	No	"					
	697	Hashida K		M	Head			1886	24		1899	1903	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				50							No	No	"					
	698	Hayashi S		M	Head			1884	6		1904	1908	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12											No	No	"					
	699	Uyesugi Y		M	Head			1885	27		1905	1909	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	16				325							No	No	"					
	700	Shikida Y		M	Head			1891	21		1896	1899	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	16				300							No	No	"					
	701	Reyeda M		M	[illegible]		May	1885	25		1887	1893	Japanese	Canadian		[illegible]	[illegible]				Saloon Laundry	12				275							No	No	"					
	702	Nishimura M		M	[illegible]		August	1876	34		1893	1902	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				250							No	No	"					
	703	Fukushima S		M	[illegible]		[illegible]	1880	30		1897	1900	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				160							No	No	"					
	704	Hifida K		M	Head		November	1885	22		1905	1909	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				40							No	No	"					
	705	Kokata K		M	Head		January	1884	27		1906	1909	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				250							No	No	"					
	706	Kando Y		M	Head		[illegible]	1881	31		1902	1909	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				200							No	No	"					
	707	Higuchi Y		M	Head		[illegible]	1881	32		1900	1908	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				225							No	No	"					
		Kanda J		M	Head		[illegible]	1880	31		1901	1909	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	16				300							No	No	"					
		Mori J		M	Head		[illegible]	1878	33		1903	1909	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				250							No	No	"					
511	708	Nishikawa U.		M	Head		October	1884	26		1884	1894	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				250							No	No	"					
	711	Hamaguchi J		M	Head		May	1877	33		1897	1900	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				275							No	No	"					
	712	Ishi M		M	Head		August	1876	34		1899	1908	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	10				225							No	No	"					
	713	Watanabi		M	Head		October	1867	43		1897	1900	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				300							No	No	"					
	714	Ohashi S		M	Head		October	1886	24		1896	1896	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				4							No	No	"					
	715	Sisabuchi M		M	Head		January	1884	27		1897	1901	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				325							No	No	"					
	716	Otsuki S.		M	[illegible]		[illegible]	1880	31		1906	1910	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				250							No	No	Japanese					
52	717	Takanaka J		M	Head	M	May	1878	33		1899	1907	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	16				350							Yes	No	"					
		Takanaka K		F	Wife	M	[illegible]	1880	31		19-	19-	Japanese	Canadian		Home	N.H.																No	No	Japanese					
		Takanaka A		M	Son		January		3				Japanese	Canadian		Home	N.H.																No	No	"					
		Takaoka K		M	Brother	S	[illegible]		35	B.C.	1906	1911	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				225							No	No	"					
	718	Deguchi J		M	[illegible]					Japan	1905	1908	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				240							No	No	"					
	719	Higata K		M	[illegible]					Japan	1894	1899	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				250							No	No	"					
	720	Mashigaki K		M	[illegible]		[illegible]	1876	28	Japan	1887	1894	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				250							No	No	"					
	721	Maeda M		M	[illegible]		August	1879	32		1899	1894	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				250							No	No	"					
	722	Furuhawa J		M	[illegible]		October	1867	43		1900	1906	Japanese	Canadian		[illegible]	4-6-07				Saloon Laundry	12				250							No	No	"					

(50)